

TESLA

Delight
COLLECTION BY TESLA



FC510BWS

User Manual

ENG

BIH/CG

BG

GR

HR

HU

MK

RO

SLO

SRB

FOOD CHOPPER

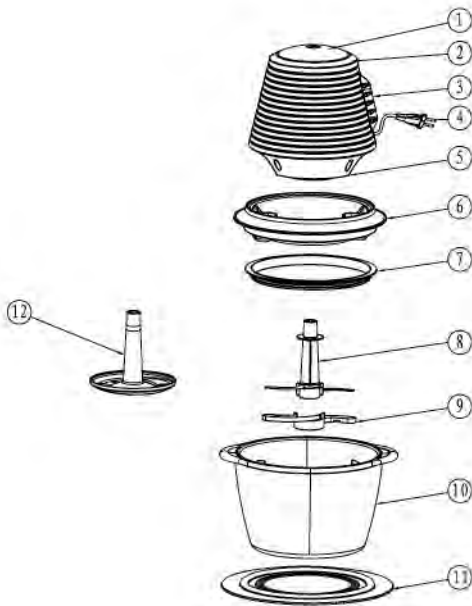
Household Use only.
Read this instruction manual carefully before using.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions carefully before you use the appliance.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- **WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, thanks to refer to the section "Cleaning and Maintenance".
- Do let the appliance rest at least 2 minutes between 2 running cycles! After operating 3 cycles continuously, the appliance needs to cool down to the room temperature to restart.
- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the appliance before plugging in.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- Never put the main body with the motor unit in water or other liquid or let the cord or plug get wet, you could get an electric shock.
- Do not operate the appliance with wet hands. Make hands dry with cloth before plugging in.
- Take special care when preparing food for babies, the elderly and infirm.
- Always ensure that the chopper is thoroughly sterilized.
- Never chop hot oil, fat. Please follow the processing guide.
- Do not let the cord hang over edge of the table or counter.
- Never let anybody trip over the power cord and attached cable. Don't let the cord touch hot surfaces or hang down where a child could grab it.
- Unplug from outlet when it is not in use, before moving the appliance or adding the food.
- Do not use outdoors.
- Blades are sharp. Handle carefully.
- Never add ingredients to the chopper bowl while the machine is operating.
- The capacity of the ingredient do not exceed the maximum graduation of the chopper bowl.
- Do not continuously operate the blender too long. The motor may overheat. If the surface of the appliance has been very hot, it may need time to cool down. After reducing to the room temperature, the appliance can be operated again.
- The continuous operating time with the load must be less than 30 seconds when using the chopper, furthermore, do not use the appliance to chop too hard ingredients.
- Do not exceed the quantities and maximum time indicated in the operation guidelines or processing guide.
- Take the blade unit off before cleaning.
- Avoid contacting moving parts.
- Keep fingers, hair, clothing and utensils away from moving parts.
- his appliance must not be used against prescription.
- Regarding the operating times, thanks to refer to the section "Processing guide".
- **Inside cover should NOT be used for storage.**

DESCRIPTION OF PARTS



1. Top cover
2. Decorative ring
3. Silicone enclosure (also Main body)
4. Power cord
5. Bottom cover
6. Inside cover
7. Seal ring
8. Chopping blade unit
9. Chopping blade protective cover
10. Glass bowl
11. Silicone mat
12. Emulsifying disc

Before using for the first time

Remove all packaging and take away the chopping blade protective cover.

OPERATION GUIDELINES

Caution: Blades are sharp. Handle carefully.

Caution: For electric safety, do not use any liquids in the chopper.

To use the chopper

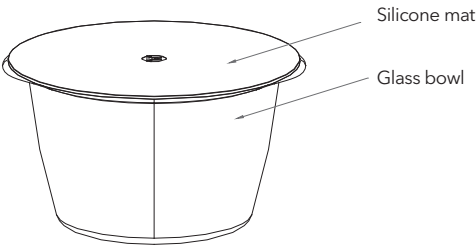
- Remove the protective cover from the blade of the chopper.
- Clean the inside cover, blade unit and bowl of the chopper.
- Fix the blade unit in the chopper bowl.
- Fill the food to the bowl (not more than the maximum indicated level).
- Place the inside cover onto the chopper bowl. Fit the main body onto the inside cover of the chopper.
- Check if the power cord is not damaged and the main body is in place.
- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the appliance.
- Plug in, press the top cover downwards with one hand, slightly hold the handle of chopper bowl with the other hand while operating, the appliance starts running.
- After you have completed chopping, Release the top cover, then unplug from outlet.
- **Warning:** The continuous operating time must be less than 30 seconds.
- If your chopper gets blocked, first stop and unplug before clearing.
- After use, unplug and dismantle the main body and the inside cover in sequence, take the blade unit out of the bowl by holding the plastic shaft, then pour out the food.
- The edges of the blade is very sharp, do not touch them.
- Always switch off and unplug before cleaning. Please refer to the instruction in the "care and cleaning".

To use the emulsifying disc

- Clean the inside cover, emulsifying disc and bowl of the chopper.
- Place the emulsifying disc into the food bowl.
- Fill the food to the bowl (not more than the specified quantity.).
- Place the inside cover onto the chopper bowl. Fit the main body onto the inside cover of the chopper.
- Check if the power cord is not damaged and the main body is in place.
- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the appliance.
- Plug in, press the top cover downwards with one hand, slightly hold the handle of chopper bowl with the other hand while operating, the appliance starts running.
- After you have completed emulsifying, Release the top cover, then unplug from outlet.
- **Warning:** The continuous operating time must be less than 30 seconds.
- If your chopper gets blocked, first stop and unplug before clearing.
- After use, unplug and dismantle the main body and the inside cover in sequence, take the emulsifying disc out of the bowl, then pour out the food.
- Always switch off and unplug before cleaning. Please refer to the instruction in the “care and cleaning”.

The use of silicone mat

The silicone mat can be placed on the glass bowl to keep the chopped food clean.



PURPOSE

Chopping beef(less than 300g), nuts, breads, vanilla, onions e.g.
Emulsifying milk (less than 200g) or other liquids.

PROCESSING GUIDE

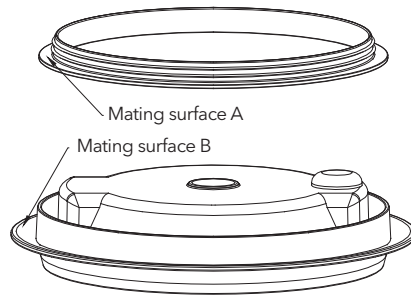
Food	Max. time	Max. Quantity
beef pieces (size 20mm x 20mm x20mm), almonds.	30 seconds	300g
milk or other liquids.	30 seconds	200g

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from outlet before cleaning and maintenance.
- Remove the main body, the inside cover and the seal ring in sequence, then take the blade unit or the emulsifying disc out of the bowl.
- Wash the inside cover, the seal ring, the bowl, the blade unit and the emulsifying disc immediately after use either with warm/sudsy water.
- **Caution:** Take care when cleaning the blades as they are extremely sharp.
- Wipe off the main body (also motor unit) with a damp cloth.
- **Warning:** Do not immerse the motor unit in water or other liquid.
- **Caution:** Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the unit to prevent the gloss loss.
- Dry thoroughly before storage.
- Reattach the chopping blade protective cover to the blade.
- The power cord can be wound around the projections of the silicone enclosure.

Fitting for the seal ring to the inside cover

- The sealing ring should be reattached to the inside cover after cleaning.
- Put the sealing ring onto the inside cover in the direction of the mating surface A and B.



Storage

- Store in a cool, dry and ventilating place.

WARNING

1. Any other servicing should be performed by an authorized service representative.
2. Never misuse this appliance. Care is needed when handling cutting blades, especially when removing the blade unit from the bowl and during cleaning.
3. Always reattach the protective cover to the blades after cleaning.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage: AC 220V - 240V~

Frequency: 50Hz/60Hz

Power: 350W

Capacity 1.0L

Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, they can take this product for environmental safe recycling.

Samo za domaćinstvo.

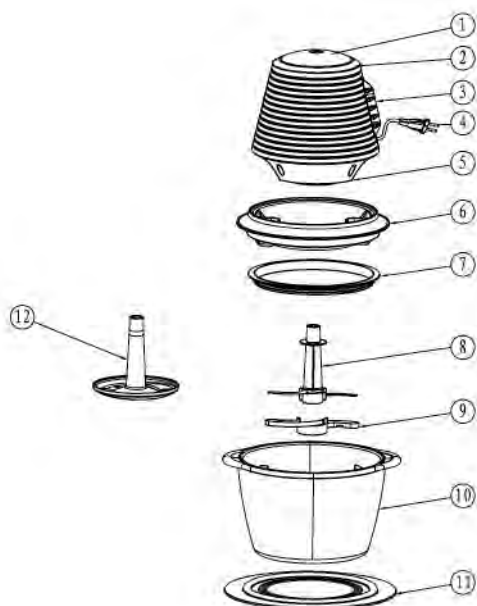
Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

VAŽNE MJERE ZAŠTITE

Kada koristite električne uređaje, uvijek treba poštovati osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeće:

- Pažljivo pročitajte sva uputstva prije upotrebe uređaja.
- Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako je ostavljen bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Držite uređaj i njegov kabl van domašaja djece.
- Aparat mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbjedan način i ako razumiju opasnosti koje su uključene.
- Djeca se ne smiju igrati sa uređajem.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbjegla opasnost.
- Pazite pri rukovanju oštrim sječivima, praznjenju posude i tokom čišćenja.
- Isključite uređaj i isključite ga iz napajanja prije nego što promijenite pribor ili pristupite dijelovima koji se pokreću tokom upotrebe.
- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim aplikacijama kao što su:
 - kuhinjski prostori za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće;
 - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
 - okruženja tipa noćenje sa doručkom.
- **UPOZORENJE:** Rizik od povreda ako ne koristite ovaj uređaj pravilno.
- U vezi sa uputstvima za čišćenje površina koje su u kontaktu sa hranom, molimo pogledajte odjeljak „Čišćenje i održavanje“.
- Ostavite aparat da odstoji najmanje 2 minute između 2 ciklusa rada! Nakon 3 ciklusa neprekidnog rada, uređaj treba da se ohladi na sobnoj temperaturi da bi se ponovo pokrenuo.
- Uvjerite se da je vaš izvor električne energije isti kao onaj koji je prikazan na uređaju prije nego što ga priključite.
- Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem ili nakon što dođe do kvara uređaja, pada ili oštećenja na bilo koji način. Vratite uređaj u najbliži ovlašćeni servis radi pregleda, popravke ili električnog ili mehaničkog podešavanja.
- Nikada ne stavljajte glavno tijelo sa jedinicom motora u vodu ili drugu tečnost i ne dozvolite da se kabl ili utikač pokvase, jer može izazvati strujni udar.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama. Osušite ruke krpom prije uključivanja.
- Budite posebno oprezni kada pripremate hranu za bebe, stare i nemoćne.
- Uvijek vodite računa da je sjeckalica temeljno sterilisana.
- Nikada ne sjeckati vrelo ulje, mast. Molimo vas da pratite uputstvo za obradu.
- Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili pulta.
- Nikada ne dozvolite da se neko spotakne o kabl za napajanje i priključeni kabl. Ne dozvolite da kabl dodiruje vruće površine ili da visi tamo gdje bi ga dijete moglo zgrabiti.
- Isključite utikač iz utičnice kada se ne koristi, prije nego što pomjerite uređaj ili dodate hranu.
- Ne koristite na otvorenom.
- Oštrice su oštre. Rukovati pažljivo.
- Nikada nemojte dodavati sastojke u posudu za sjeckanje dok mašina radi.
- Kapacitet sastojka ne prelazi maksimalnu granicu posude za sjeckanje.
- Nemojte neprekidno raditi sa blenderom predugo. Motor se može pregrijati. Ako je površina uređaja bila veoma vruća, možda će trebati vremena da se ohladi. Nakon snižavanja temperature na sobnu temperaturu, uređaj može ponovo da radi.
- Neprekidno vrijeme rada sa punjenjem mora biti manje od 30 sekundi kada koristite sjeckalicu, osim toga, nemojte koristiti uređaj za sjeckanje previše tvrdih sastojaka.
- Nemojte prekoračiti količine i maksimalno vrijeme naznačene u uputstvima za rad ili u uputstvu za obradu.
- Skinite jedinicu sječiva prije čišćenja.
- Izbjegavajte kontakt sa pokretnim dijelovima.
- Držite prste, kosu, odjeću i pribor dalje od pokretnih dijelova.
- Ovaj aparat se ne smije koristiti bez recepta.
- Što se tiče vremena rada, molimo pogledajte odjeljak „Vodič za obradu“.
- **Unutrašnji poklopac NE treba da se koristi za skladištenje.**

OPIS DIJELOVA



1. Gornji poklopac
2. Dekorativni prsten
3. Silikonsko kućište (također glavno tijelo)
4. Kabl za napajanje
5. Donji poklopac
6. Unutrašnji poklopac
7. Zaptivni prsten
8. Jedinica sječiwa za sječenje
9. Zaštitni poklopac za sječivo
10. Staklena posuda
11. Silikonska prostirka
12. Disk za emulziju

Prije prve upotrebe

Uklonite svu ambalažu i skinite zaštitni poklopac sječiwa.

UPUTSTVA ZA RAD

Oprez: Oštrice su oštre. Rukovati pažljivo.

Oprez: Zbog električne sigurnosti, **nemojte koristiti nikakve tečnosti u sjeckalici.**

Upotreba sjeckalice

- Skinite zaštitni poklopac sa oštrice sječiwa.
- Očistite unutrašnji poklopac, jedinicu sječiwa i posudu sjeckalice.
- Popravite jedinicu sječiwa u posudu za sjeckanje.
- Napunite hranu do posude (ne više od maksimalnog naznačenog nivoa).
- Postavite unutrašnji poklopac na posudu za sjeckanjePostavite glavno tijelo na unutrašnji poklopac sjeckalice.
- Provjerite da kabl za napajanje nije oštećen i da li je glavno tijelo na svom mjestu.
- Uvjerite se da je vaša struja ista kao ona prikazana na uređaju.
- Uključite, jednom rukom pritisnite gornji poklopac nadole, drugom rukom lagano držite ručku posude za sjeckanje dok radi, uređaj počinje da radi.
- Nakon što završite sa sjeckanjem, otpustite gornji poklopac, a zatim izvucite utikač iz utičnice.
- **Upozorenje:** Neprekidno vrijeme rada mora biti manje od 30 sekundi.
- Ako se vaš blender blokira, prvo zaustavite i isključite ga prije čišćenja.
- Nakon upotrebe, iskopčajte i demontirajte glavno tijelo i unutrašnji poklopacRedom izvadite jedinicu sječiwa iz posude držeći plastičnu osovinu, a zatim izlijte hranu.
- Ivice sječiwa su veoma oštre, ne dodirujte ih.
- Uvijek isključite i iskopčajte utikač prije čišćenjaMolimo pogledajte uputstva u odjeljku „Njega i čišćenje“.
-

Koristite disk za emulziju

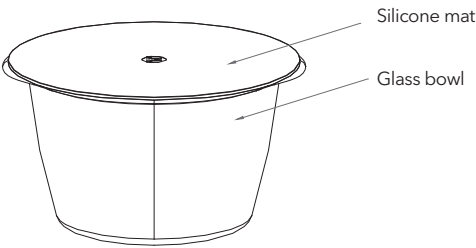
- Očistite unutrašnji poklopac, disk za emulziju i posudu za sjeckanje.
- Stavite disk za emulziju u posudu za hranu.
- Napunite hranu do posude (ne više od navedene količine).
- Postavite unutrašnji poklopac na posudu za sjeckanjePostavite glavno tijelo na unutrašnji poklopac sjeckalice.
- Provjerite da kabl za napajanje nije oštećen i da li je glavno tijelo na svom mjestu.
- Uvjerite se da je vaša struja ista kao ona prikazana na uređaju.
- Uključite, jednom rukom pritisnite gornji poklopac

nadole, drugom rukom lagano držite ručku posude za sjeckanje dok radi, uređaj počinje da radi.

- Nakon što završite sa emulgiranjem, otpustite gornji poklopac, a zatim izvucite utikač iz utičnice.
- **Upozorenje:** Neprekidno vrijeme rada mora biti manje od 30 sekundi.
- Ako se vas blender blokira, prvo zaustavite i isključite ga prije čišćenja.
- Nakon upotrebe, isključite i demontirajte glavno tijelo i unutrašnji poklopac redom, izvadite disk za emulziju iz posude, a zatim izlijte hranu.
- Uvijek isključite i iskopčajte utikač prije čišćenjaMolimo pogledajte uputstva u odjeljku „Njega i čišćenje“.

Upotreba silikonske prostirke.

Silikonska prostirka se može postaviti na staklenu posudu da bi sjeckana hrana ostala ista.



SVRHA

- .Sjeckanje govedine (manje od 300g), orašastih plodova, hljeba, vanile, luka, itd.
- .Emulgirajuće mlijeko (manje od 200g) ili druge tečnosti.

VODIČ ZA OBRADU

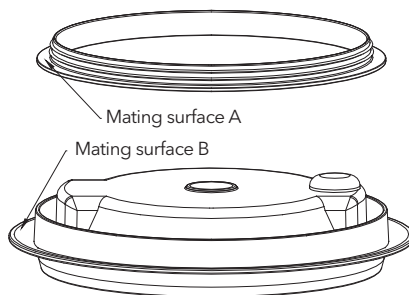
Hrana	Max. vrijeme	Max. količina
komadi govedine (veličina 20mm x 20mm x20mm), bademi..	30 sekundi	300g
Mlijeko i ostala tečnost	30 sekundi	200g

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja i održavanja.
- Uklonite glavno tijelo, unutrašnji poklopac i zaptivni prsten redom, a zatim izvadite jedinicu sječiva ili disk za emulziju iz posude.
- Operite unutrašnji poklopac, zaptivni prsten, posudu, jedinicu sječiva i disk za emulziju odmah nakon upotrebe toplom/pjenastom vodom.
- **Opres:** Budite pažljivi kada čistite sječiva jer su izuzetno oštra.
- Obrišite glavno tijelo (također motornu jedinicu) vlažnom krpom.
- **Upozorenje:** Ne uranjajte jedinicu motora u vodu ili drugu tečnost.
- **Opres:** Nemojte koristiti hemijska, čelična, drvena ili abrazivna sredstva za čišćenje da biste spriječili gubitak sjaja.
- Temeljno osušite prije skladištenja.
- Ponovo pričvrstite zaštitni poklopac sječiva na sječivo.
- Kabl za napajanje se može namotati oko izbočina silikonskog kućišta.

. Montaža zaptivnog prstena na unutrašnji poklopac

- Zaptivni prsten treba ponovo pričvrstiti na unutrašnji poklopac nakon čišćenja.
- Postavite zaptivni prsten na unutrašnji poklopac u pravcu spojne površine A i B.



Skladištenje

- Čuvati na hladnom, suhom i provjetrenom mjestu.

UPOZORENJE

1. Svako drugo servisiranje treba da obavlja ovlašteni predstavnik servisa.
2. Nikada nemojte zloupotrebljavati ovaj uređaj. Potrebno je pažljivo rukovati sječivima za sječenje, posebno kada vadite jedinicu sječiva iz posude i tokom čišćenja.
3. Uvijek ponovo pričvrstite zaštitni poklopac na sječiva nakon čišćenja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Napon: AC 220V - 240V~

Frekvencija: 50Hz-60Hz

Snaga: 500W

Kapacitet: 1.0L

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom u cijeloj EU.

Da biste spriječili moguću štetu po životnu sredinu ili zdravlje ljudi zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte da biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Da biste vratili svoj korišćeni uređaj, koristite sisteme za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavcu kod koga je proizvod kupljen, oni mogu uzeti proizvod za ekološku reciklažu.

Моля, прочетете и запазете тези важни инструкции за безопасна употреба на този уред.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

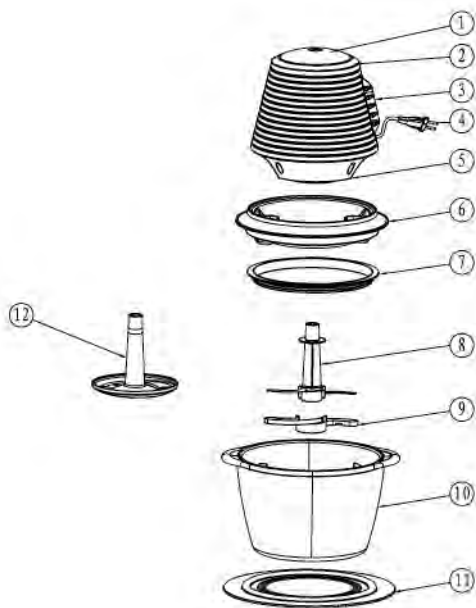
Когато използвате електрически уреди, трябва винаги да спазвате основните предпазни мерки, включително следното:

- Прочетете внимателно всички инструкции преди да използвате уреда.
- Винаги изключвайте уреда от захранването, ако бъде оставен без надзор и преди да сглобите, разглобите или почистите.
- Този уред не трябва да бъде използван от деца. Пазете уреда и неговия захранващ кабел далеч от деца.
- Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сетивни или психически способности или с недостатъчно опит и познания, ако те са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, свързани неговата експлоатация.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Трябва да се внимава при работа с остри режещи остриета, когато изправяте купата и по време на почистване.
- Изключете уреда и изключете захранването, преди да сменяте приставки или части, които се движат по време на употреба.
- Този уред е предназначен за битова употреба и за подобни приложения, като например:
 - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
 - селскостопански къщи;
 - от клиенти в хотели, мотели и други помещения, предназначени за временно пребиваване;
 - места, които предоставят услуга нощувка със закуска;
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Рискове от наранявания при неправилно използване на уреда.
- Относно инструкциите за почистване на повърхности, които са в контакт с храна, вижте раздел „Почистване и поддръжка“.
- Оставете уреда да почине поне 2 минути между 2 работни цикъла! След като работи 3 цикъла непрекъснато, уредът трябва да се охлади до стайна температура, за да може да бъде рестартиран отново.
- Преди да го включите, се уверете, че електрическото захранване в мрежата е същото като показаното на уреда,
- Никога не използвайте уреда с повреден кабел или щепсел, или след неизправност на уреда или ако е бил изпуснат или повреден по някакъв начин. Върнете

уреда в най-близкия оторизиран сервиз за проверка, ремонт или електрическа или механична настройка.

- Никога не поставяйте основното тяло с модула на мотора във вода или друга течност и не оставяйте кабела или щепсела да се намокрят, това може да причини токов удар.
- Не работете с уреда с мокри ръце! Изсушете ръцете си с кърпа, преди да го включите в контакта.
- Обърнете специално внимание, когато приготвяте храна за бебета, възрастни и немошни хора.
- Винаги се уверявайте, че чопърът е добре стерилизиран.
- Никога не обработвайте горещо масло, мазнина. Следвайте инструкциите за обработка
- Не оставяйте кабела да виси от ръба на масата или плота.
- Никога не допускайте някой да се спъне в захранващия кабел и прикрепения кабел. Не допускайте кабела да докосва горещи повърхности или да виси на мястото, където може да бъде достигнат от деца.
- Изключвайте щепсела от контакта, когато не се използва, преди да преместите уреда или да добавите храна.
- Не го използвайте на открито
- Ножовите са остри. Работете внимателно.
- Никога не добавяйте съставки в купата на чопъра, докато уредът работи.
- Обемът на съставката не трябва да надвишава максималното градуиране на купата на чопъра
- Не използвайте непрекъснато чопъра за твърде дълго време. Моторът може да прегрее. Ако повърхността на уреда е била много гореща, може да е необходимо време да се охлади. След охлаждането му до стайна температура, уредът може да работи отново
- Времето за непрекъсната работа с храната трябва да бъде по-малко от 30 секунди, когато използвате чопъра, освен това не използвайте уреда за нарязване на прекомерно твърди съставки.
- Не превишавайте максималното количество и време за работа, посочени в указанията за работа или ръководството за обработка.
- Преди почистване отстранете блока с ножовете.
- Избягвайте контакт с движещите се части.
- Пазете пръстите, косата, дрехите и приборите далеч от движещите се части
- Този уред не трябва да се използва при наличие на лекарско предписание
- По отношение на времето за работа, вижте раздела „Ръководство за обработка“.
- **Вътрешният капак НЕ трябва да се използва за съхранение.**

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



1. Горен капак
2. Декоративен пръстен
3. Силиконов корпус (също Основно тяло)
4. Захранващ кабел
5. Долен капак
6. Вътрешен капак
7. Уплътняващ пръстен
8. Блок с режещи ножове
9. Предпазен капак на режещите ножове
10. Стъклена купа
11. Силиконова подложка
12. Диск за емулгиране

Преди да използвате уреда за първи път

Отстранете всички опаковъчни материали и свалете защитния капак на режещите ножове

РЪКОВОДСТВО ЗА ОПЕРАЦИИТЕ

Внимание: Ножовете са остри. Работете внимателно.

Внимание: С цел безопасност, не използвайте никакви течности в чопъра.

Употреба на чопъра

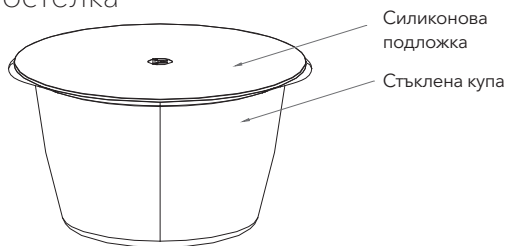
- Отстранете защитния капак от ножовете на чопъра.
- Почистете вътрешния капак, блока с ножове и купата на чопъра.
- Фиксирайте блока с ножове в купата на чопъра.
- Поставете храната в купата (не повече от максималното указано ниво).
- Поставете вътрешния капак върху купата на чопъра. Поставете основното тяло върху вътрешния капак на чопъра.
- Проверете дали захранващият кабел не е повреден и основното тяло е на мястото си.
- Уверете се, че електрическото захранване в мрежата е същото като показаното на уреда,
- Включете уреда в контакта, натиснете горния капак надолу с една ръка, придържайте леко дръжката на купата на чопъра с другата ръка, докато работите, уредът започва да работи.
- След като приключите с нарязването, освободете горния капак, след което извадете щепсела от контакта.
- **Предупреждение:** Времето за непрекъсната работа трябва да е по-малко от 30 минути.
- Ако чопърът блокира, първо го спрете и изключете от щепсела, преди да го почистите
- След употреба, изключете и демонтирайте основното тяло и вътрешния капак последователно, извадете от купата блока с ножовете, като държите пластмасовия вал, след което изсипете храната.
- Краищата на ножовете са много остри, не ги докосвайте.
- Винаги изключвайте уреда и изключвайте щепсела преди почистване. Направете справка с инструкциите в „Поддръжка и почистване“.

За да използвате диска за емулгиране

- Почистете вътрешния капак, диска за емулгиране и купата на чопъра.
- Поставете диска за емулгиране в купата за храна.
- Поставете храната в купата (не повече от определеното количество.)
- Поставете вътрешния капак върху купата на чопъра. Поставете основното тяло върху вътрешния капак на чопъра.
- Проверете дали храняващият кабел не е повреден и основното тяло е на мястото си.
- Уверете се, че електрическото храняване в мрежата е същото като показаното на уреда,
- Включете уреда в контакта, натиснете горния капак надолу с една ръка, придържайте леко дръжката на купата на чопъра с другата ръка, докато работите, уредът започва да работи.
- След като приключите с емулгирането, освободете горния капак, след което извадете щепсела от контакта.
- Предупреждение: Времето за непрекъсната работа трябва да е по-малко от 30 минути.
- Ако чопърът блокира, първо го спрете и изключете от щепсела, преди да го почистите
- След употреба, изключете и демонтирайте основното тяло и вътрешния капак последователно, извадете от купата диска за емулгиране, след което изсипете храната.
- Винаги изключвайте уреда и изключвайте щепсела преди почистване. Направете справка с инструкциите в „Поддръжка и почистване“.

Използване на силиконовата постелка

Силиконовата подложка може да бъде поставена върху стъклената купа, за да запази нарязаната храна чиста.



ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Нарязване на говеждо месо (по-малко от 300 g), ядки, хляб, ванилия, лук, напр.
Емулгирано мляко (по-малко от 200 g) или други течности.

РЪКОВОДСТВО ЗА ОБРАБОТКА

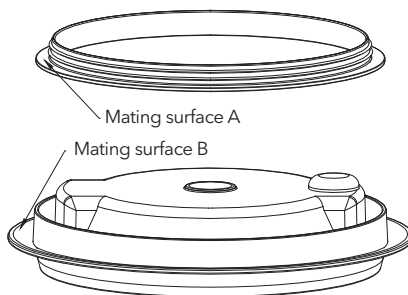
Храна	Максимално време	Максимално количество
Парчета телешко (с размери 20 mm x 20 mm x 20 mm), бадеми.	30 секунди	300g
Мляко или други течности.	30 секунди	200g

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключвайте уреда от контакта преди почистване и поддръжка.
- Отстранете последователно основното тяло, вътрешния капак и уплътняващия пръстен, след което извадете блока с ножовете или диска за емулгиране от купата.
- Измийте вътрешния капак, уплътняващия пръстен, купата, блока с ножовете и диска за емулгиране веднага след употреба или с топла/сапунена вода.
- **Внимание:** Внимавайте, когато почиствате ножовете, тъй като те са изключително остри.
- Избършете основното тяло (също и модула на мотора) с влажна кърпа.
- **Предупреждение:** Не потапяйте блока на мотора във вода или каквато и да е други течности.
- **Внимание:** Не използвайте химически, стоманени, дървени абразивни почистващи средства или почистващи препарати за почистване на уреда, за да предотвратите загубата на блясък.
- Изсушете старателно преди съхранение.
- Поставете отново предпазния капак върху блока с ножовете.
- Захранващият кабел може да се навие около издатините на силиконовия корпус.

Монтиране за уплътняващия пръстен към вътрешния капак

- След почистване, уплътняващият пръстен трябва да се прикрепи отново към вътрешния капак.
- Поставете уплътняващия пръстен върху вътрешния капак по посока на съединяващата повърхност А и В.



Съхранение

- Съхранявайте на хладно и проветриво място.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Всяко друго обслужване трябва да се извършва от упълномощен представител на сервиза
2. Никога не злоупотребявайте с този уред. Необходимо е да внимавате при работа с режещи остриета, особено при изваждането им от купата, изпразване на купата и по време на почистване.
3. Винаги прикрепяйте отново защитния капак към блока с ножове след почистване.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Напрежение: AC 220V - 240V~

Честота: 50Hz-60Hz.

Мощност: 500W

Вместимост 1 L

Правилно отстраняване от употреба на този продукт:



Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци в целия ЕС. За да предотвратите възможни щети върху околната среда или човешкото здраве поради неконтролираното изхвърляне на отпадъци, рециклирайте ги отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство, използвайте системата за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Те могат да вземат от Вас този продукт и да го рециклират безопасно.

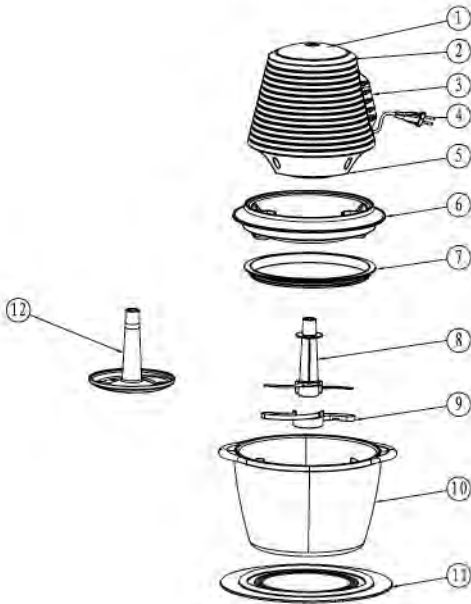
Παρακαλώ διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για να Διασφαλίσετε την ασφαλή χρήση αυτής της συσκευής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών θα πρέπει να τηρούνται πάντα ορισμένες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν παραμένει χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Διαβάστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες που στερούνται την κατάλληλη πείρα και γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που υπάρχουν
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από ομοίως εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή τυχόν κινδύνων
- Απαιτείται προσοχή κατά τον χειρισμό των λεπίδων κοπής, το άδειασμα του κάδου και τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πριν πλησιάσετε μέρη που κινούνται κατά τη χρήση
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε κατοικίες ή παρεμφερείς χώρους, όπως:
 - χώρους κουζίνας/προσώπικου σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας,
 - αγροκτήματα,
 - από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων διαμονής,
 - χώρους καταλυμάτων με πριόνι.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Υπάρχει ο κίνδυνος τραυματισμού, εάν αυτή η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί σωστά. Όσον αφορά τις οδηγίες καθαρισμού των επιφανειών που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα, ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός και φροντίδα». Αφήστε τη συσκευή σε κατάσταση ηρεμίας για τουλάχιστον 2 λεπτά μεταξύ 2 κύκλων λειτουργίας! Μετά από 3 συνεχείς κύκλους λειτουργίας, η συσκευή πρέπει να κρυώσει μέχρι να επανέλθει σε θερμοκρασία δωματίου και κατόπιν να τεθεί ξανά σε λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος είναι ίδια με αυτήν που αναγράφεται στη συσκευή προτού τη συνδέσετε στην πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή φως ή εάν παρουσιάζει δυσλειτουργία, έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. Επιστρέψτε τη συσκευή στην πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη εγκατάσταση σέρβις για έλεγχο, επισκευή ή ηλεκτρική ή μηχανική ρύθμιση.
- Μη βυθίζετε το κύριο σώμα της συσκευής με τη μονάδα μοτέρ σε νερό ή άλλο υγρό και μη βρέχετε το καλώδιο ή το φως, καθώς υπάρχει ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Στεγνώστε τα χέρια σας με ένα πανί προτού συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά την προετοιμασία τροφής για μωρά, ηλικιωμένους και αρρώστους
- Φροντίστε ο πολυκόφτης να είναι καλά αποστειρωμένος
- Μην τοποθετείτε καυτό λάδι ή λίπος στον κάδο κοπής. Τηρείτε τον οδηγό επεξεργασίας
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου
- Φροντίστε να μη σκοντάψει κάποιος στο καλώδιο τροφοδοσίας και το συνδεδεμένο καλώδιο
- Φροντίστε το καλώδιο να μην έρχεται σε επαφή με πολύ ζεστές επιφάνειες και να μην κρέμεται σε σημείο όπου θα μπορούσε να το πιάσει ένα παιδί
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε, της αλλάζετε θέση ή προσθέτετε τα υλικά στην κανάτα ή τον κάδο
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους
- Οι λεπίδες είναι κοφτερές. Απαιτείται προσεκτικός χειρισμός
- Μην προσθέτετε τα συστατικά στον κάδο κοπής όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Οι ποσότητες των συστατικών δεν πρέπει να υπερβαίνουν την ένδειξη μέγιστης χωρητικότητας του κάδου κοπής.
- Μη λειτουργείτε παρατεταμένα το μπλέντερ για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα. Το μοτέρ μπορεί να υπερθερμανθεί. Εάν η επιφάνεια της συσκευής αναπτύξει πολύ υψηλές θερμοκρασίες, μπορεί να πρέπει να περιμένετε λίγη ώρα μέχρι να κρυώσει. Μόλις η θερμοκρασία μειωθεί στη θερμοκρασία δωματίου, η συσκευή μπορεί να τεθεί ξανά σε λειτουργία.
- Ο χρόνος συνεχούς λειτουργίας χωρίς περιεχόμενα στον κάδο πρέπει να είναι μικρότερος από 30 δευτερόλεπτα όταν χρησιμοποιείτε τον πολυκόφτη. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την κοπή υπερβολικά σκληρών συστατικών.
- Μην υπερβαίνετε τις ποσότητες και τη μέγιστη διάρκεια λειτουργίας που επισυνάπτονται στις οδηγίες λειτουργίας ή στον οδηγό επεξεργασίας.
- Αφαιρέστε το συγκρότημα των λεπίδων πριν από τον καθαρισμό της συσκευής
- Αποφεύγετε την επαφή με τα κινούμενα μέρη της συσκευής.
- Κρατήστε τα δάχτυλα, τα μαλλιά, τα ρούχα και τα σκεύη μακριά από τα κινούμενα μέρη της συσκευής. Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί πάντοτε σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης
- Όσον αφορά τους χρόνους λειτουργίας, ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγός επεξεργασίας».
- Το εσωτερικό κάλυμμα ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται για σκοπούς αποθήκευσης

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. Επάνω κάλυμμα
2. Διακοσμητικός δακτύλιος
3. Περιβλήμα σιλικόνης (επίσης κύριο σώμα)
4. Καλώδιο τροφοδοσίας
5. Κάτω κάλυμμα
6. Εσωτερικό κάλυμμα
7. Δακτύλιος στεγανοποίησης
8. Συγκρότημα λεπίδων κοπής
9. Προστατευτικό κάλυμμα λεπίδων κοπής
10. Γυάλινος κάδος
11. Αντιολισθητική βάση σιλικόνης
12. Δίσκος γαλακτωματοποίησης

Πριν από την πρώτη χρήση

Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και το προστατευτικό κάλυμμα των λεπίδων κοπής.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Προσοχή: Οι λεπίδες είναι κοφτερές. Απαιτείται προσεκτικός χειρισμός.

Προσοχή: Για λόγους ηλεκτρολογικής ασφάλειας, μην τοποθετείτε υγρά στον κάδο κοπής.

Χρήση του πολυκόφτη

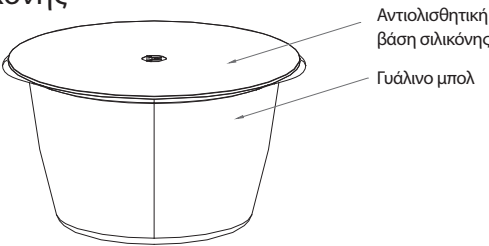
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από το συγκρότημα λεπίδων του πολυκόφτη
- Καθαρίστε το εσωτερικό κάλυμμα, το συγκρότημα λεπίδων και τον κάδο κοπής
- Τοποθετήστε το συγκρότημα λεπίδων στον κάδο κοπής.
- Τοποθετήστε τα τρόφιμα στον κάδο (μέχρι τη μέγιστη υποδεικνυόμενη στάθμη).
- Τοποθετήστε το εσωτερικό κάλυμμα στον κάδο κοπής. Προσαρτήστε το κύριο σώμα στο εσωτερικό κάλυμμα του πολυκόφτη.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι το κύριο σώμα της συσκευής είναι στη θέση του.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος είναι ίδια με αυτήν που αναγράφεται στη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα, πιέστε το επάνω κάλυμμα προς τα κάτω με το ένα χέρι, κρατήστε απαλά τη λαβή του κάδου κοπής με το άλλο χέρι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και θέστε τη συσκευή σε λειτουργία.
- Αφού ολοκληρώσετε τη διαδικασία κοπής, απασφαλίστε το επάνω κάλυμμα και στη συνέχεια αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Προειδοποίηση: Ο χρόνος συνεχούς λειτουργίας πρέπει να έως 30 δευτερόλεπτα.
- Εάν ο πολυκόφτης κολλήσει, αρχικά διακόψτε τη λειτουργία και κατόπιν αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα για να τον καθαρίσετε.
- Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφαιρέστε πρώτα το κύριο σώμα και ύστερα το εσωτερικό κάλυμμα, αφαιρέστε το συγκρότημα λεπίδων από τον κάδο κρατώντας τον πλαστικό άξονα και στη συνέχεια αδειάστε το περιεχόμενο
- Τα άκρα των λεπίδων είναι πολύ κοφτερά. Μην τα αγγίζετε.
- Φροντίζετε πάντα να απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό. Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα και καθαρισμός» των οδηγιών.

Χρήση του δίσκου γαλακτωματοποίησης

- Καθαρίστε το εσωτερικό κάλυμμα, τον δίσκο γαλακτωματοποίησης και τον κάδο κοπής
- Τοποθετήστε τον δίσκο γαλακτωματοποίησης στον κάδο
- Τοποθετήστε τα τρόφιμα στον κάδο (μέχρι τη μέγιστη υποδεικνυόμενη στάθμη).
- Τοποθετήστε το εσωτερικό κάλυμμα στον κάδο κοπής. Προσαρτήστε το κύριο σώμα στο εσωτερικό κάλυμμα του πολυκόφτη.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι το κύριο σώμα της συσκευής είναι στη θέση του.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος είναι ίδια με αυτήν που αναγράφεται στη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα, πιέστε το επάνω κάλυμμα προς τα κάτω με το ένα χέρι, κρατήστε απαλά τη λαβή του κάδου κοπής με το άλλο χέρι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και θέστε τη συσκευή σε λειτουργία.
- Αφού ολοκληρώσετε τη διαδικασία γαλακτωματοποίησης, απασφαλίστε το επάνω κάλυμμα και στη συνέχεια αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Προειδοποίηση: Ο χρόνος συνεχούς λειτουργίας πρέπει να έως 30 δευτερόλεπτα.
- Εάν ο πολυκόφτης κολλήσει, αρχικά διακόψτε τη λειτουργία και κατόπιν αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα για να τον καθαρίσετε.
- Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφαιρέστε πρώτα το κύριο σώμα και ύστερα το εσωτερικό κάλυμμα, αφαιρέστε τον δίσκο γαλακτωματοποίησης από τον κάδο και στη συνέχεια αδειάστε το περιεχόμενο.
- Φροντίζετε πάντα να απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό. Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα και καθαρισμός» των οδηγιών.

Χρήση αντιολισθητικής βάσης σιλικόνης

Η αντιολισθητική βάση σιλικόνης μπορεί να τοποθετηθεί πάνω στον γυάλινο κάδο για την προστασία των τεμαχισμένων τροφίμων.



ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Τεμαχισμός μοσχαρίσιου κρέατος (ποσότητα έως 300g), ξηρών καρπών, ψωμιού, λοβών βανίλιας, κρεμμυδιών κ.λπ. Γαλακτωματοποίηση γάλακτος (ποσότητα έως 200g) ή άλλων υγρών.

ΟΔΗΓΟΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ

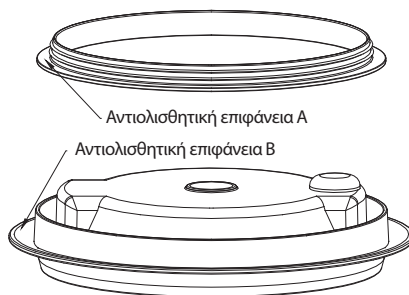
Τρόφιμα	Μέγ. διάρκεια	Μέγ. Ποσότητα
κομμάτια μοσχαρίσιου κρέατος (μεγέθους 20mm x 20mm x20mm), αμύγδαλα	30 δευτερόλεπτα	300g
γάλα ή άλλα υγρά.	30 δευτερόλεπτα	200g

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρησή της
- Αφαιρέστε το κύριο σώμα, το εσωτερικό κάλυμμα και τον στεγανοποιητικό δακτύλιο διαδοχικά, στη συνέχεια αφαιρέστε το συγκρότημα λεπίδων ή τον δίσκο γαλακτωματοποίησης από τον κάδο. Πλύνετε το εσωτερικό κάλυμμα, τον στεγανοποιητικό δακτύλιο, τον κάδο, το συγκρότημα λεπίδων και τον δίσκο γαλακτωματοποίησης αμέσως μετά τη χρήση είτε με ζεστό νερό είτε με νερό και σαπούνι
- Προσοχή:** Καθαρίστε με προσοχή τις λεπίδες καθώς είναι εξαιρετικά κοφτερές.
- Σκουπίστε το κύριο σώμα (και τη μονάδα μοτέρ) με ένα βρεγμένο πανί
- Προειδοποίηση:** Μη βυθίζετε τη μονάδα μοτέρ σε νερό ή άλλα υγρά.
- Προσοχή: Μη χρησιμοποιείτε χημικά, ατσάλινα, ξύλινα ή λειαντικά μέσα για τον καθαρισμό του εξωτερικού της μονάδας ώστε να μην χάσει τη στιλπνότητά της
- Στεγνώστε καλά τη συσκευή προτού την αποθηκεύσετε.
- Επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στο συγκρότημα λεπίδων.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να τυλιχτεί γύρω από τις προεξοχές του περιβλήματος σιλικόνης.

Τοποθέτηση του στεγανοποιητικού δακτυλίου στο εσωτερικό κάλυμμα

- Ο στεγανοποιητικός δακτύλιος πρέπει να επανατοποθετηθεί στο εσωτερικό κάλυμμα μετά τον καθαρισμό.
- Τοποθετήστε τον στεγανοποιητικό δακτύλιο στο εσωτερικό κάλυμμα με την αντιολισθητική επιφάνεια Α πάνω στην επιφάνεια Β.



Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό, ξηρό και αεριζόμενο χώρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Οποιαδήποτε άλλη εργασία σέρβις θα πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
2. Μη χρησιμοποιείτε εσφαλμένα τη συσκευή. Απαιτείται προσοχή κατά τον χειρισμό των λεπίδων κοπής, ιδίως όταν αφαιρείτε το συγκρότημα λεπίδων από τον κάδο και όταν το καθαρίζετε.
3. Επανατοποθετείτε πάντα το προστατευτικό κάλυμμα στο συγκρότημα λεπίδων μετά τον καθαρισμό.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση: AC 220V - 240V

Συχνότητα: 50Hz-60Hz

Ισχύς: 500W

Χωρητικότητα: 1,0L

Ορθή απόρριψη του προϊόντος



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφευχθούν πιθανές ζημιές στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη μεταχειρισμένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Εκεί μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

Household Use only.

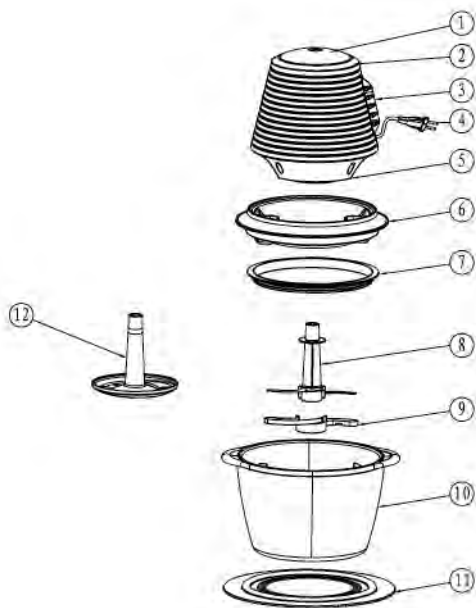
Read this instruction manual carefully before using.

VAŽNE MJERE ZAŠTITE

Kada koristite električne uređaje, uvijek trebate poštivati osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeće:

- Pažljivo pročitajte sva uputstva prije upotrebe uređaja.
- Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako je ostavljen bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Držite uređaj i njegov kabel izvan dosega djece.
- Aparat mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti koje su uključene.
- Djeca se ne smiju igrati sa uređajem.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servis ili slično kvalificirano osoblje kako bi se izbjegla opasnost.
- Pazite pri rukovanju oštricama, pražnjenju posude i tijekom čišćenja.
- Isključite uređaj i isključite ga iz napajanja prije nego što promijenite pribor ili pristupite dijelovima koji se kreću tijekom upotrebe.
- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim aplikacijama kao što su:
 - kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće;
 - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
 - okruženja noćenja sa doručkom.
- **UPOZORENJE:** Rizik od povreda ako ne koristite ovaj uređaj pravilno.
- U vezi sa uputstvima za čišćenje površina koje su u kontaktu sa hranom, pogledajte odjeljak „Čišćenje i održavanje“.
- Ostavite aparat da odstoji najmanje 2 minute između 2 ciklusa rada! Nakon 3 ciklusa neprekidnog rada, uređaj se treba ohladiti na sobnu temperaturu da bi se ponovo pokrenuo.
- Uvjerite se da je vaš izvor električne energije isti kao onaj koji je prikazan na uređaju prije nego što ga priključite.
- Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem ili nakon što se uređaj pokvari, padne ili ošteti na bilo koji način. Vratite uređaj u najbliži ovlaštenu servis radi pregleda, popravka ili električnog ili mehaničkog podešavanja.
- Nikada ne stavljajte glavno tijelo sa jedinicom motora u vodu ili drugu tekućinu i ne dozvolite da se kabel ili utikač namoče, jer možete doživjeti strujni udar.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama. Osušite ruke krpom prije uključivanja.
- Budite posebno oprezni kada pripremate hranu za bebe, stare i nemoćne.
- Uvijek vodite računa da se sjeckalica temeljito sterilizira.
- Nikada ne koristite vrelo ulje, mast! Molimo vas da pratite uputstvo za obradu.
- Ne dozvolite da kabel visi preko ruba stola ili pulta.
- Nikada ne dozvolite da se netko spotakne o kabel za napajanje i priključni kabel. Ne dozvolite da kabel dodiruje vruće površine ili da visi tamo gdje bi ga dijete moglo zgrabiti.
- Isključite utikač iz utičnice kada se ne koristi, prije nego što pomičete uređaj ili dodate hranu.
- Ne koristite na otvorenom.
- Oštrice su oštre. Rukovati pažljivo.
- Nikada nemojte dodavati sastojke u posudu za sjeckanje dok aparat radi.
- Kapacitet sastojka ne prelazi maksimalnu granicu posude za sjeckanje.
- Nemojte neprekidno raditi sa blenderom predugo. Motor se može pregrijati. Ako je površina uređaja bila veoma vruća, možda će trebati vremena da se ohladi. Nakon snižavanja temperature na sobnu temperaturu, uređaj može ponovo raditi.
- Neprekidno vrijeme rada sa punjenjem mora biti manje od 30 sekundi kada koristite sjeckalicu, osim toga, nemojte koristiti uređaj za sjeckanje previše tvrdih sastojaka.
- Nemojte prekoračiti količine i maksimalno vrijeme naznačene u uputstvima za rad ili u uputstvu za obradu.
- Skinite oštrice prije čišćenja.
- Izbjegavajte kontakt sa pokretnim dijelovima.
- Držite prste, kosu, odjeću i pribor dalje od pokretnih dijelova.
- Što se tiče vremena rada, pogledajte odjeljak „Vodič za obradu“.
- **Unutarnji poklopac se NE treba koristiti za skladištenje.**

OPIS DIJELOVA



1. Gornji poklopac
2. Dekorativni prsten
3. Silikonsko kućište (također glavno tijelo)
4. Kabel za napajanje
5. Donji poklopac
6. Unutarnji poklopac
7. Pečatni prsten
8. Jedinica oštrica
9. Zaštitni poklopac za oštrice
10. Staklena posuda
11. Silikonska prostirka
12. Disk za emulziju

Prije prve upotrebe

Uklonite svu ambalažu i skinite zaštitni poklopac oštrica.

UPUTSTVA ZA RAD

Oprez: Oštrice su oštre. Rukovati pažljivo.

Oprez: Zbog električne sigurnosti, **nemojte koristiti nikakve tekućine u sjeckalici.**

Da koristim sjeckalicu

- Skinite zaštitni poklopac sa oštrice.
- Očistite unutarnji poklopac, jedinicu oštrica i posudu sjeckalice.
- Popravite jedinicu oštrica u posudu za sjeckanje.
- Napunite hranu do posude (ne više od maksimalno naznačene razine).
- Postavite unutarnji poklopac na posudu za sjeckanje. Postavite glavno tijelo na unutarnji poklopac sjeckalice.
- Provjerite da kabel za napajanje nije oštećen i da li je glavno tijelo na svom mjestu.
- Uvjerite se da je vaša struja ista kao ona prikazana na uređaju.
- Uključite, jednom rukom pritisnite gornji poklopac na dolje, drugom rukom lagano držite ručku posude za

sjeckanje dok radi, uređaj počinje raditi.

- Nakon što završite sa sjeckanjem, otpustite gornji poklopac, a zatim izvucite utikač iz utičnice.
- Upozorenje: Neprekidno vrijeme rada mora biti manje od 30 sekundi.
- Ako se vaša sjeckalica blokira, prvo zaustavite i isključite ga prije čišćenja.
- Nakon upotrebe, iskopčajte i demontirajte glavno tijelo i unutarnji poklopac redom, izvadite jedinicu oštrica iz posude držeći plastičnu osovinu, a zatim izlijte hranu.
- Rubovi oštrica su veoma oštri, ne dodirujte ih.
- Uvijek isključite i isključite utikač prije čišćenja. Molimo pogledajte uputstva u odjeljku „Održavanje i čišćenje“.

Koristite disk za emulziju

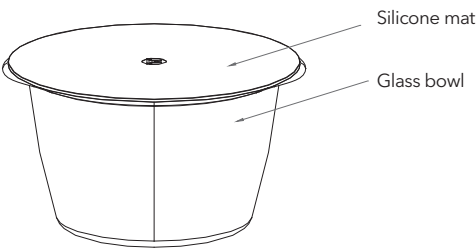
- Očistite unutarnji poklopac, disk za emulziju i posudu za sjeckanje.
- Stavite disk za emulziju u posudu za hranu.
- Napunite hranu do posude (ne više od navedene količine).
- Postavite unutarnji poklopac na posudu za sjeckanjePostavite glavno tijelo na unutarnji poklopac sjeckalice.
- Provjerite li kabel za napajanje nije oštećen i da li je glavno tijelo na svom mjestu.
- Uvjerite se da je vaša struja ista kao ona prikazana na uređaju.
- Uključite, jednom rukom pritisnite gornji poklopac na

dolje, drugom rukom lagano držite ručku posude za sjeckanje dok radi, uređaj počinje raditi.

- Nakon što završite sa emulgiranjem, otpustite gornji poklopac, a zatim izvucite utikač iz utičnice.
- **Upozorenje:** Neprekidno vrijeme rada mora biti manje od 30 sekundi.
- Ako se vaša sjeckalica blokira, prvo zaustavite i isključite je prije čišćenja.
- Nakon upotrebe, isključite i demontirajte glavno tijelo i unutarnji poklopac redom, izvadite disk za emulziju iz posude, a zatim izlijte hranu.
- Uvijek isključite i isključite utikač prije čišćenjaMolimo pogledajte uputstva u odjeljku „Održavanje i čišćenje“.

Upotreba silikonske prostirke

Silikonska prostirka se može postaviti na staklenu posudu da bi sjeckana hrana ostala ista.



SVRHA

Sjeckanje govedine (manje od 300g), orašastih plodova, kruha, vanilije, luka
Emulgirajuće mlijeko (manje od 200g) ili druge tekućine.

VODIČ ZA OBRADU

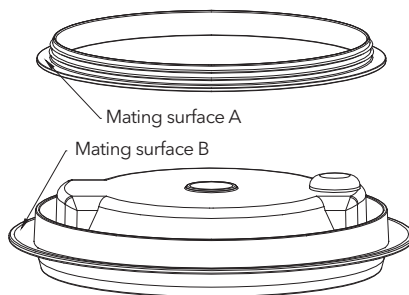
Hrana	Max. vrijeme	Max. količina
komadi govedine (veličina 20mm x 20mm x20mm), bademi..	30 sekundi	300g
Mlijeko i druga tekućina	30 sekundi	200g

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja i održavanja.
- Uklonite glavno tijelo, unutarnji poklopac i brtveni prsten redom, a zatim izvadite jedinicu oštrica ili disk za emulziju iz posude.
- Operite unutarnji poklopac, brtveni prsten, posudu, jedinicu oštrica i disk za emulziju odmah nakon upotrebe toplom/pjenastom vodom.
- **Oppez:** Budite pažljivi kada čistite oštrice jer su izuzetno oštre.
- Obrišite glavno tijelo (također motornu jedinicu) vlažnom krpom.
- Upozorenje: Ne uranjajte jedinicu motora u vodu ili drugu tekućinu.
- **Oppez:** Nemojte koristiti kemijska, čelična, drvena ili abrazivna sredstva za čišćenje da biste spriječili gubitak sjaja.
- Temeljito osušite prije skladištenja.
- Ponovo pričvrstite zaštitni poklopac oštrica.
- Kabel za napajanje se može namotati oko izbočina silikonskog kućišta.

Montaža brtvenog prstena na unutarnji poklopac

- Brtveni prsten treba ponovo pričvrstiti na unutarnji poklopac nakon čišćenja.
- Postavite brtveni prsten na unutarnji poklopac u pravcu vanjske površine A i B.



Skladištenje

- Čuvati na hladnom, suhom i provjetrenom mjestu

UPOZORENJE

1. Svako drugo servisiranje treba obavljati ovlašteni predstavnik servisa.
2. Nikada nemojte zloupotrebljavati ovaj uređaj. Potrebno je pažljivo rukovati oštricama, posebno kada vadite jedinicu oštrica iz posude i tijekom čišćenja.
3. Uvijek ponovno pričvrstite zaštitni poklopac na oštrice nakon čišćenja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Napon: AC 220V - 240V~

Frekvencija: 50Hz-60Hz

Snaga: 500W

Kapacitet: 1.0L

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom u cijeloj EU.

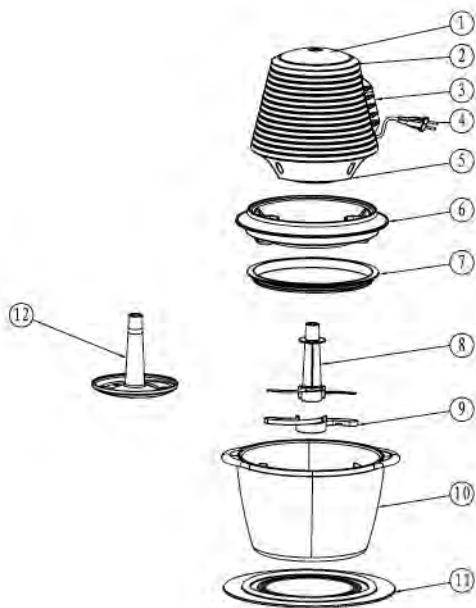
Da biste spriječili moguću štetu po okoliš ili zdravlje ljudi zbog nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte da biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Da biste vratili svoj korišteni uređaj, koristite sustave za vraćanje i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojega je proizvod kupljen, oni mogu uzeti proizvod za ekološku reciklažu.

Kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatást és
Őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket is:
- A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen az összes használati utasítást.
- Mindig áramtalanítsa a készüléket, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják! Tartsa a készüléket és annak tápkábelét gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- A készülékeket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett vagy megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és ha megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ha a tápkábel megsérül, a további veszélyek elkerülése érdekében azt csak a gyártó, annak szakszervize, vagy egy megfelelő végzettséggel rendelkező szakember cserélheti ki.
- Legyen körültekintő az éles vágókések kezelése, a túl forró felületek és a tisztítás során.
- Kapcsolja ki, és áramtalanítsa a készüléket, mielőtt kicserélné a tartozékokat! A berendezés háztartási céllal, és az alábbiakhoz hasonló helyeken történő használatra ajánlott:
 - személyzeti konyhákban, irodákban és egyéb munkahelyeken;
 - falusi vendéglátó szálláshelyeken;
 - hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei részére;
 - reggeliző helyeken.
- **FIGYELEM:** Sérülésveszély, ha a készüléket nem megfelelően használja.
- Az élelmiszerekkel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokat a "Tisztítás és karbantartás" című szakaszban találja.
- Két ciklus között legalább 2 percig hagyja pihenni a készüléket! 3 ciklus folyamatos működése után a készüléknek le kell hűlnie szobahőmérsékletre, hogy újraindíthassa.
- Mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz, győződjön meg arról, hogy az adatláblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózattal
- Ha a tápkábel megsérül, a további veszélyek elkerülése érdekében azt csak a gyártó, annak szakszervize, vagy egy megfelelő végzettséggel rendelkező szakember cserélheti ki.
- Soha ne tegye a fődarabot vízbe vagy más folyadékba, illetve ne hagyja, hogy a tápkábel vagy a villásdugó nedves legyen, mert ez áramütéshez vezet.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel! A készülék csatlakoztatása előtt törölje szárazra a kezét.
- A csecsemők, idősek és gyengélkedők számára készült ételek elkészítésekor különös gondossággal járjunk el.
- Az aprítógépet mindig alaposan tisztítsa meg.
- Soha ne tegyen forró olajat, zsírt a készülékbe.
- Ne hagyja, hogy a zsinór az asztal vagy a pult szélein túllógjon.
- Ne hagyja, hogy tápkábel olyan helyen legyen, ahol botlásveszélyt okoz, gyermekek számára elérhetetlen helyen vezesse el a kábelt.
- A használaton kívüli készülékek mindig áramtalanítsa.
- Ne használja kültéren
- A pengék nagyon élesek, óvatosan bánjon velük.
- Soha ne tegyen hozzávalókat az aprítótálba, amíg a gép működik.
- Az aprítandó élelmiszer mennyisége soha ne haladja meg az aprítótál maximális kapacitását.
- Ne működtesse a gépet túl sokáig folyamatosan, mert a motor túlmelegedhet! Ha a készülék felforrósodik, várja meg míg szobahőmérsékletűre le nem hűl
- Az egyidejű folyamatos üzemidő 30 másodpercnél rövidebb legyen, ha az aprítót használja, továbbá ne használja a készüléket túl kemény hozzávalók aprítására.
- Ne lépje túl a használati útmutatóban vagy a feldolgozási útmutatóban megadott mennyiségeket és maximális időtartamokat.
- Tisztítás előtt vegye le a pengeegységet.
- Kerülje a mozgó alkatrészeket.
- Tartsa távol az ujjait, haját, ruházatát és az eszközöket a mozgó alkatrészekről.
- Ne használja az eszközt másra, mint amire tervezték.
- Az üzemidőket illetően lásd a "Feldolgozási útmutató" című fejezetet."
- **A belső borítót NEM szabad tárolásra használni.**

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



1. Felső fedél
2. Dízgyűrű
3. Szilikon burkolat (egyben fődarab)
4. Tápkábel
5. Alsó fedél
6. Belső fedél
7. Tömitőgyűrű
8. Vágókés egység
9. Vágókés védőburkolat
10. Üvegtál
11. Szilikon alátét
12. Emulgeáló korong

Első használat előtt

Távolítsa el az összes csomagolást, és vegye le a vágókés védőburkolatát.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Figyelem: A pengék élesek. Óvatosan kezelje azokat.

Figyelem: Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon semmilyen folyadékot az aprítóban.

Az aprító használata

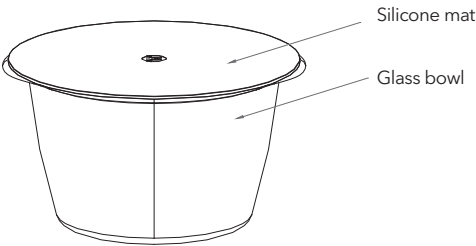
- Távolítsa el a védőburkolatot az aprítógép pengéjéről.
- Tisztítsa meg a belső burkolatot, a késegységet és az aprítógép táját.
- Rögzítse a pengeegységet az aprítótalba.
- Töltse be az aprítandó ételt a tálba (legfeljebb a jelzett maximális szintig).
- Helyezze a belső fedelet az aprítótárrallessze a fődarabot az aprító belső fedelére.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e meg, és a fődarab a helyén van-e.
- Győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózattal.
- Csatlakoztassa az áramforráshoz, majd az egyik kezével nyomja le a felső fedelet, a másik kezével pedig fogja meg az aprítótál fogantyúját, a készülék elindul.
- Miután befejezte az aprítást, engedje el a felső fedelet, majd húzza ki a konnektorból a készüléket.
- **Figyelem:** legfeljebb csak 30 mp-ig működtesse a készüléket egyhuzamban.
- Ha az aprító eltömődik, áramtalanítsa a készüléket, mielőtt szétszedi.
- Használat után húzza ki a készüléket és szerelje le egymás után a főtestet és a belső fedelet, vegye ki a pengeegységet a műanyag tengelyt megfogva a tálból, majd öntse ki az ételt.
- A pengék nagyon élesek, ne érintse meg őket.
- Tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.

Az emulgeáló tárcsa használata

- Tisztítsa meg az aprítógép belső fedelét, emulgeáló tárcsáját és táliját.
- Helyezze az emulgeáló tárcsát az üvegtálba..
- Töltse az ételt a táliba (legfeljebb a max jelzésig)
- Helyezze a belső fedelet az aprítótálralllessze a fődarabot az aprító belső fedelére.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e meg, és a fődarab a helyén van-e.
- Győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózattal.
- Csatlakoztassa az áramforráshoz, majd az egyik kezével nyomja le a felső fedelet, a másik kezével pedig fogja meg az aprítótál fogantyúját, a készülék elindul.
- Miután befejezte az aprítást, engedje el a felső fedelet, majd húzza ki a konnektorból a készüléket.
- Figyelem: legfeljebb csak 30 mp-ig működtesse a készüléket egyhuzamban.
- Ha az aprító eltömődik, áramtalanítsa a készüléket, mielőtt szétszedi.
- Használat után húzza ki a készüléket és szerelje le egymás után a főtestet és a belső fedelet, vegye ki a pengeegységet a műanyag tengelyt megfogva a tálból, majd öntse ki az ételt.
- A pengék nagyon élesek, ne érintse meg őket.
- Tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket

A szilikon alátét használata

A szilikon alátétet az üvegtálra lehet helyezni, hogy az aprított ételt tisztán tartsa.



PÉLDA

Marhahús (300 g-nál kevesebb), diófélék, kenyér, vanília, hagyma aprítása pl. Emulgeáló tej (200 g-nál kevesebb) vagy más folyadékok.

FELDOLGOZÁSI ÚTMUTATÓ

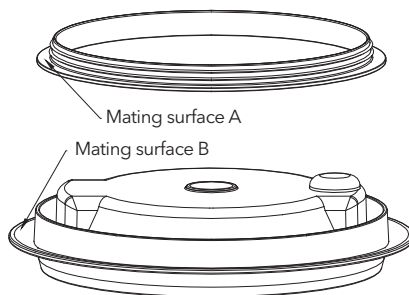
Élelmiszer	Max. idő	Max. Mennyiség
marhahúsdarabok (méret 20mm x 20mm x20mm), mandula...	30 mp	300g
tej vagy más folyadékok.	30 mp	200g

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Vegye ki egymás után a főtestet, a belső fedelet és a tömítőgyűrűt, majd vegye ki a pengeegységet vagy az emulgeáló tárcsát a tálból..
- Használat után azonnal mossa el a belső fedelet, a tömítőgyűrűt, a tálat, a pengeegységet és az emulgeálótárcsát meleg/mosószeres vízzel.
- **Vigyázat!** A pengék tisztításakor óvatosan kell eljárni, mivel rendkívül élesek.
- Törölje le a fődarabot (a motoregységet is) nedves ruhával.
- **Figyelem:** Ne merítse a motoregységet vízbe vagy más folyadékba.
- **Figyelem:** Ne használjon agresszív tisztítószerkeket
- Tárolás előtt alaposan szárítsa meg a készüléket.
- Illesze vissza a vágókés védőburkolatát a pengére.
- A tápkábelt a szilikon burkolat köré lehet tekerni..
- A tömítőgyűrű illesztése a belső fedélhez
- A tömítőgyűrűt tisztítás után vissza kell illeszteni a belső burkolatra
- Helyezze a tömítőgyűrűt a belső burkolatra az A és B illeszkedő felület irányában.

A tömítőgyűrű illesztése a belső fedélhez

- A tömítőgyűrűt tisztítás után vissza kell illeszteni a belső burkolatra.
- Helyezze a tömítőgyűrűt a belső burkolatra az A és B illeszkedő felület irányában.



Tárolás

- Hűvös, száraz és jól szellőző helyen tárolja.

FIGYELEM

1. Minden egyéb szervizelést csak hivatalos szakszerviz végezhet.
2. Kizárólag rendeltetés szerűen használja a készüléket. Óvatosan kell bánni a vágókésekkel, különösen a késegségnek a tálból való eltávolításakor és a tisztítás során.
3. Tisztítás után mindig illessze vissza a védőburkolatot a pengékre.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Feszültség: 240V~

Frekvencia: 50Hz-60Hz

Teljesítmény: 500W

Kapacitás 1.0L

A termék helyes ártalmatlanítása



A fenti szimbólum azt jelzi, hogy a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően a készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell a hulladékba helyezni. Ha a termék eléri élettartama végét, vigye a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőpontra. A készülék elkülönített módon történő gyűjtése és újrahasznosítása segít megóvni a természeti erőforrásokat, és biztosítja, hogy az újrahasznosítás az emberi egészség és a környezet védelmével összhangban történjen. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Ве молиме прочитајте и зачувајте ги овие упатства за безбедна употреба на овој апарат.

ВАЖНИ ЗАШТИТНИ МЕРКИ

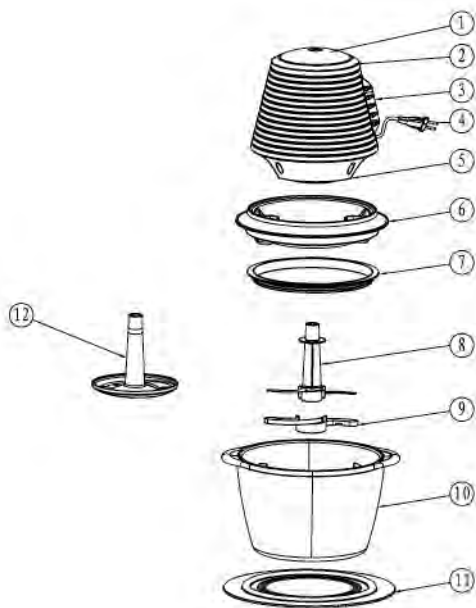
Кога користите електрични апарати, секогаш треба да се следат основните безбедносни мерки, вклучувајќи го следново:

- Внимателно прочитајте ги сите упатства пред да го користите апаратот.
- Секогаш исклучувајте го апаратот од напојувањето ако е оставен без надзор и пред да го склопите, расклопите или чистите.
- Овој апарат не смее да го користат деца. Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца.
- Апаратите може да ги користат лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или ако им се дадени инструкции за користење на апаратот на безбеден начин и ако ги разбираат вклучените опасности.
- Децата не смеат да си играат со апаратот.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисер или слично квалификувани лица за да се избегне опасност.
- Треба да се внимава при ракување со остри сечила за сечење, празнење на садот и при чистење.
- Исклучете го апаратот од напојувањето пред да ја смените дополнителната опрема или деловите што се движат во употреба.
- Овој уред е наменет за употреба во домаќинствата и слични употреби како на пр:
 - кујнски области за персонал во продавници, канцеларии и други работни средини;
 - земјоделски куќи;
 - од клиенти во хотели, мотели и други средини од резиденцијален тип;
 - средини од типот ноќевање со појадок.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ризици од повреди доколку не го користите правилно овој апарат.
- Во однос на упатствата за чистење на површини кои се во допир со храна, погледнете во делот „Чистење и одржување“.
- Оставете го апаратот да мирува најмалку 2 минути помеѓу 2 циклуси на работа! По 3 непрекинато работа, апаратот треба да се олади до собна температура за да се рестартира.
- Проверете дали вашето напојување со електрична енергија е исто како она што е прикажано на апаратот пред да го приклучите.
- Не ракувајте со апаратот со оштетен кабел или приклучок или откако апаратот не функционира или е испуштен или оштетен на кој било начин. Вратете го апаратот во најблискиот овластен сервис за

преглед, поправка или електрично или механичко прилагодување.

- Никогаш не ставајте го главното тело со моторната единица во вода или друга течност или не дозволувајте кабелот или приклучокот да се навлажни, може да добиете електричен удар.
- Не ракувајте со апаратот со влажни раце. Исушете ги рацете со крпа пред да го вклучите.
- Посебно внимавајте кога подготвувате храна за бебиња, постари и изнемоштени лица.
- Секогаш погрижете се сецкото да е темелно стерилизирано.
- Никогаш не сецкајте врело масло, маснотии. Ве молиме следете го водичот за обработка.
- Не дозволувајте кабелот да виси над работ на масата или шанкот.
- Никогаш не дозволувајте некој да се препне преку кабелот за напојување и приклучениот кабел. Не дозволувајте кабелот да допира жешки површини или да виси каде што детето би можело да го фати.
- Исклучете го од штекерот кога не го користите, пред да го преместите апаратот или да ја додадете храната.
- Не користете на отворено.
- Сечилата се остри. Ракувајте внимателно.
- Никогаш не додавајте состојки во садот за сечкање додека работи машината.
- Капацитетот на состојките да не ја надминува максималната градба на садот за сечкање.
- Не работете не прекинато со blenderот предолго. Моторот може да се прегрее. Ако површината на апаратот била многу жешка, можеби ќе му треба време да се излади. Откако ќе се сведе на собна температура, апаратот може повторно да се ракува.
- Континуираното време на работа со товарот мора да биде помало од 30 секунди кога го користите сецкото, освен тоа, не користете го апаратот за сечкање премногу тврди состојки.
- Не ги надминувајте количините и максималното време наведени во упатствата за работа или во водичот за обработка.
- Извадете ја единицата на сечилото пред чистење.
- Избегнувајте контакт со подвижни делови.
- Чувајте ги прстите, косата, облеката и приборот подалеку од подвижните делови.
- Овој апарат не смее да се користи без рецепт.
- Во однос на времето на работа, погледнете во делот „Водич за обработка“.
- Внатрешниот капак НЕ треба да се користи за складирање.**

ОПИС НА ДЕЛОВИ



1. Горен капак
2. Декоративен прстен
3. Силиконско кукиште (т.е. главно тело)
4. Кабел за напојување
5. Долен капак
6. Внатрешен капак
7. Запечатувачки прстен
8. Единица за сечило за сечкање
9. Заштитна обвивка на сечилото за сечкање
10. Стаклен сад
11. Силиконски душек
12. Емулгирачки диск

Пред првата употреба

Отстранете го целото пакување и извадете го заштитниот капак на сечилото за сечкање.

УПАТСТВА ЗА РАБОТА

Внимание: ножевите се остри. Ракувајте внимателно.

Внимание: Заради електрична безбедност, не користете никакви течности во сечкото.

За да го користите сечкото

- Отстранете го заштитниот капак од сечилото на сечкото.
- Исклучете го внатрешниот капак, единицата за сечилото и садот од сечкачот.
- Поправете ја единицата за сечилото во садот за сечкање.
- Наполнете ја храната во садот (не повеќе од максималното назначено ниво).
- Ставете го внатрешниот капак на садот за сечкање. Ставете го главното тело на внатрешниот капак на сечкото.
- Проверете дали кабелот за напојување не е оштетен и дали главното тело е на место.
- Проверете дали вашето напојување со електрична енергија е исто како она што е прикажано на апаратот.
- Приклучете го приклучокот, притиснете го горниот капак надолу со едната рака, малку држете ја рачката

на садот за сечкање со другата рака додека работите, апаратот почнува да работи.

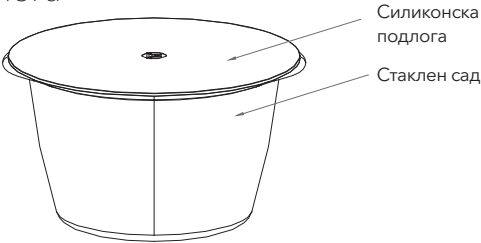
- Откако ќе завршите со сечкањето, ослободете го горниот капак, а потоа исклучете го од штекерот.
- **Предупредување:** Континуираното време на работа треба да биде помало од 30 секунди.
- Ако вашиот сечкач се блокира, прво застанете и исклучете го од струја пред да го исклучите.
- По употреба, исклучете го и откачете го главното тело и внатрешниот капак, извадете ја единицата за сечилото од садот држејќи ја пластичната осовина, а потоа истурете ја храната.
- Рабовите на сечилото се многу остри, не ги допирајте.
- Секогаш исклучувајте го штекерот пред чистење. Погледнете го упатството во „нега и чистење“.

За користење на дискот за емулгирање

- Исчистете го внатрешниот капак, дискот за емулгирање и садот од сечкачот.
- Ставете го емулгирачкиот диск во садот за храна.
- Наполнете ја храната во садот (не повеќе од одредената количина.).
- Ставете го внатрешниот капак на садот за сечкање. Ставете го главното тело на внатрешниот капак на сецкото.
- Проверете дали кабелот за напојување не е оштетен и дали главното тело е на место.
- Проверете дали вашето напојување со електрична енергија е исто како она што е прикажано на апаратот.
- Приклучете го приклучокот, притиснете го горниот капак надолу со едната рака, малку држете ја рачката на садот за сечкање со другата рака додека работите, апаратот почнува да работи.
- Откако ќе завршите со емулгирање, ослободете го горниот капак, а потоа исклучете го од штекерот.
- Предупредување:** Континуираното време на работа треба да биде помало од 30 секунди.
- Ако вашиот сечкач се блокира, прво застанете и исклучете го од струја пред да го исчистите.
- По употреба, исклучете го и откачете го главното тело и внатрешниот капак, извадете го емулгирачкиот диск од садот, а потоа истурете ја храната.
- Секогаш исклучувајте го штекерот пред чистење. Ве молиме погледнете го упатството во „нега и чистење“

Употреба на силиконската подлога

Силиконската подлога може да се стави на стаклениот сад за да ја одржува сечканата храна чиста.



НАМЕНА

Сечкање говедско месо (помалку од 300гр), ореви, леб, ванила, кромид на пр.
Млеко за емулгирање (помалку од 200 g) или други течности.

ВОДИЧ ЗА ОБРАБОТКА

Храна	Макс. време	Макс. количина
Парчиња говедско месо (големина 20мм x 20мм x20мм), бадеми..	30 секунди	300g
Млеко или други течности.	30 секунди	200g

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Исклучете го апаратот од штекерот пред чистење и одржување.
- Извадете го главното тело, внатрешниот капак и заптивниот прстен, а потоа извадете го сечилото или дискот за емулгирање од садот.
- Измијте го внатрешниот капак, заптивниот прстен, садот, сечилото и дискот за емулгирање веднаш по употребата или со топла вода.
- Внимание:** Внимавајте кога ги чистите сечилата бидејќи се исклучително остри.
- Избришете го главното тело (исто така и моторната единица) со влажна крпа.
- Предупредување:** Не го потопувајте моторниот уред во вода или друга течност.
- Внимание:** Не користете хемиски, челични, дрвени или абразивни средства за чистење на единицата за да спречите губење на сјајот.
- Темелно исушете пред складирање.
- Повторно закачете го заштитниот капак на сечилото за сечкање на сечилото.
- Кабелот за напојување може да се намота околу проекциите на силиконското кукиште.

Местење на заптивниот прстен на внатрешниот капак

- Заптивниот прстен треба повторно да се закачи на внатрешниот капак по чистењето.
- Ставете го заптивниот прстен на внатрешниот капак во правец на соодветните површини А и Б.



Складирање

- Да се чува на ладно, суво и проветрено место.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

1. Секое друго сервисирање треба да го изврши овластен сервисер.
2. Никогаш не го злоупотребувајте овој апарат. Потребна е грижа при ракување со сечилата за сечење, особено кога се вади сечилото од садот и за време на чистењето.
3. Секогаш повторно прикачувајте го заштитниот капак на сечилата по чистењето.

ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Волтажа: AC 220V - 240V~

Фреквенција: 50Hz-60Hz

Моќност: 500W

Капацитет 1.0L

Правилно отстранување на овој производ



Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се фрла со друг отпад од домаќинството низ ЕУ. За да спречите можна штета на животната средина или на човековото здравје од неконтролирано депонирање отпад, рециклирајте го одговорно за да промовирате одржлива повторна употреба на материјалните ресурси. За да го вратите употребениот уред, користете ги системите за враќање и наплата или контактирајте со продавачот каде што е купен производот. Тие можат да го земат овој производ за еколошки безбедно рециклирање.

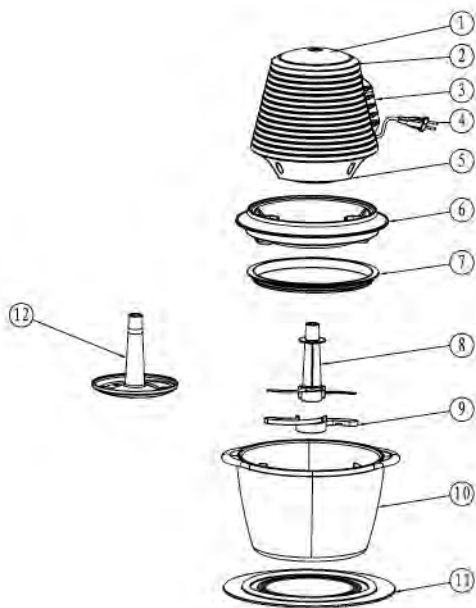
Vă rugăm să citiți și să păstrați aceste instrucțiuni pentru a vă Asigura că folosiți acest aparat în siguranță.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Acest aparat nu trebuie folosit de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.
- Aparatele pot fi folosite de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau persoane calificate pentru a evita un pericol.
- Atenție la manipularea lamelor de tăiere ascuțite, la golirea vasului și la curățare.
- Opritiți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de piesele care se mișcă în timpul utilizării.
- Acest aparat este destinat utilizării în uz casnic și aplicații similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii tip pensiune.
- **ATENȚIE:** Risc de rănire dacă nu utilizați corect acest aparat.
- În ceea ce privește instrucțiunile pentru curățarea suprafețelor în contact cu alimentele, consultați secțiunea „Curățare și întreținere”.
- Lăsați aparatul să se odihnească cel puțin 2 minute între 2 cicluri de funcționare! După funcționarea a 3 cicluri continuu, aparatul trebuie să se răcească la temperatura camerei înainte de a îl folosi din nou.
- Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este aceeași cu cea afișată pe aparat înainte de a conecta la priză.
- Nu utilizați aparatul cu un cablu sau un ștecher deteriorat sau după ce aparatul funcționează defectuos sau a căzut sau a fost deteriorat în vreun fel. Returnați aparatul la cel mai apropiat centru de service autorizat pentru verificare, reparare sau reglare electrică sau mecanică.
- Nu puneți niciodată corpul principal cu unitatea motorului în apă sau alt lichid și nu lăsați cablul sau ștecherul să se ude, s-ar putea produce un șoc electric.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile ude. Ștergeți mâinile pe o cârpă înainte de a conecta la priză.
- Aveți grijă deosebită când pregătiți alimente pentru bebeluși, bătrâni și infirmi.
- Asigurați-vă întotdeauna că tocătorul este bine sterilizat.
- Nu folosiți niciodată în ulei fierbinte, grăsime. Vă rugăm să respectați ghidul de procesare.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului.
- Evitați să vă împiedicați de cablul de alimentare și cablul atașat. Nu lăsați cablul să atingă suprafețele fierbinți sau să atârne la îndemâna copiilor.
- Deconectați-l de la priză atunci când nu este utilizat, înainte de a muta aparatul sau de a adăuga alimente.
- Nu utilizați în aer liber.
- Lamele sunt ascuțite. Manipulați cu grijă.
- Nu adăugați niciodată ingrediente în bolul tocătorului în timp ce mașina funcționează.
- Cantitatea de ingrediente nu trebuie să depășească gradarea maximă a vasului tocătorului.
- Nu folosiți blenderul în mod continuu prea mult timp. Motorul se poate supraîncălzi. Dacă suprafața aparatului a fost foarte fierbinte, poate avea nevoie de timp pentru a se răci. După ce aparatul este la temperatura camerei, aparatul poate fi pus din nou în funcțiune.
- Timpul de funcționare continuă cu alimente trebuie să fie mai mic de 30 de secunde la folosirea tocătorului. În plus, nu folosiți aparatul pentru a toca ingrediente prea tari.
- Nu depășiți cantitățile și timpul maxim indicat în ghidul de operare sau ghidul de prelucrare.
- Scoateți unitatea de lame înainte de curățare.
- Evitați contactul cu piese în mișcare.
- Țineți degetele, părul, îmbrăcămintea și ustensilele departe de piesele mobile.
- Acest aparat nu trebuie utilizat atunci când există o prescripție medicală în sens contrar.
- În ceea ce privește timpul de funcționare, să consultați secțiunea „Ghid de procesare”.
- **Capacul interior NU trebuie folosit pentru depozitare.**

DESCRIEREA PIESELOR



1. Capac superior
2. Inel decorativ
3. Carcasă silicon (de asemenea, corp principal)
4. Cablu de alimentare
5. Bază inferioară
6. Capac interior
7. Garnitură de etanșare
8. Unitate lamă tăiere
9. Capac protecție lamă
10. Bol de sticlă
11. Suport de silicon
12. Disc de amestecare

Înainte de prima utilizare

Îndepărtați toate ambalajele și scoateți capacul de protecție al lamelor.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Atenție: Lamele sunt ascuțite. Manevrați cu atenție.

Atenție: Pentru siguranță, nu folosiți lichide în tocător.

Utilizarea tocătorului

- Scoateți capacul de protecție de pe lama tocătorului.
- Curățați capacul interior, unitatea lamelor și bolul tocătorului.
- Fixați unitatea lamelor în bolul tocătorului.
- Așezați alimentele în bol (nu mai mult de nivelul maxim indicat).
- Puneți capacul interior pe vasul tocătorului. Montați corpul principal pe capacul interior al tocătorului.
- Verificați dacă cablul de alimentare nu este deteriorat și corpul principal este în poziție.
- Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este aceeași cu cea afișată pe aparat.
- Conectați la priză, apăsați capacul superior în jos cu o mână, țineți ușor mânerul vasului tocătorului cu

cealaltă mână în timpul funcționării, aparatul începe să funcționeze.

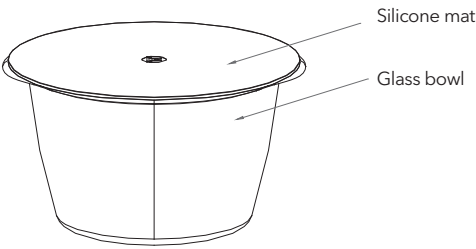
- După ce ați terminat de tăiat, eliberați capacul superior, apoi deconectați-l de la priză.
- **Atenție:** Timpul de funcționare continuă trebuie să fie mai scurt de 30 de secunde.
- Dacă tocătorul se blochează, mai întâi opriți-l și deconectați-l înainte de curățare.
- După utilizare, deconectați și demontați corpul principal și capacul interior în secvență, scoateți unitatea de lame din bol ținând axul de plastic, apoi scoateți alimentele.
- Marginile lamei sunt foarte ascuțite, nu le atingeți.
- Întotdeauna opriți și deconectați-l înainte de curățare. Vă rugăm să consultați instrucțiunile din „Îngrijire și curățare”.

Utilizarea discului de amestecare

- Curățați capacul interior, discul de amestecare și bolul tocătorului.
- Puneți discul de amestecare în bolul alimentar.
- Așezați alimentele în bol (nu mai mult decât cantitatea specificată).
- Puneți capacul interior pe vasul tocătorului. Montați corpul principal pe capacul interior al tocătorului.
- Verificați dacă cablul de alimentare nu este deteriorat și corpul principal este în poziție.
- Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este aceeași cu cea afișată pe aparat.
- Conectați la priză, apăsați capacul superior în jos cu o mână, țineți ușor mânerul vasului tocătorului cu cealaltă mână în timpul funcționării, aparatul începe să funcționeze.
- După ce ați terminat de amestecat, eliberați capacul superior, apoi deconectați-l de la priză.
- Atenție: Timpul de funcționare continuă trebuie să fie mai scurt de 30 de secunde.
- Dacă tocătorul se blochează, mai întâi opriți-l și deconectați-l înainte de curățare.
- După utilizare, deconectați și demontați corpul principal și capacul interior în secvență, scoateți discul de amestecare din bol, apoi scoateți alimentele din bol.
- Întotdeauna opriți și deconectați-l înainte de curățare. Vă rugăm să consultați instrucțiunile din „îngrijire și curățare”.

Utilizarea suportului din silicon

Suportul din silicon poate fi așezat pe bolul de sticlă pentru a menține alimentele tăiate curate.



SCOP

Tocare carne de vită (mai puțin de 300g), nuci, pâine, vanilie, ceapă etc.
Amestecare lapte (mai puțin de 200 g) sau a altor lichide.

GHID DE PROCESARE

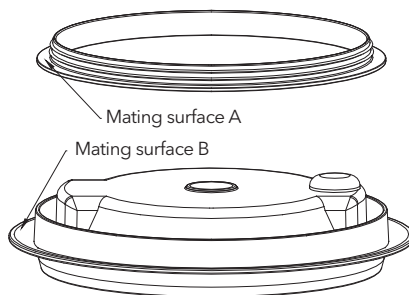
Alimente	Interval maxim	Cantitate maximă
Bucăți vită (dimensiune 20mm x 20mm x20mm), migdale	30 secunde	300g
Lapte sau alte lichide	30 secunde	200g

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Deconectați aparatul de la priză înainte de curățare și întreținere.
- Scoateți corpul principal, capacul interior și inelul de etanșare în ordine, apoi scoateți unitatea de lame sau discul de amestecare din bol.
- Spălați capacul interior, inelul de etanșare, vasul, unitatea de lame și discul de amestecare imediat după utilizare, fie cu apă caldă/cu detergent de vase.
- **Atenție:** Aveți grijă când curățați lamele, deoarece acestea sunt extrem de ascuțite.
- Ștergeți corpul principal (și unitatea motorului) cu o cârpă umedă.
- **Atenție:** Nu scufundați unitatea motorului în apă sau alt lichid.
- Atenție: Nu utilizați substanțe de curățare chimice, oțel, lemn sau substanțe abrazive pentru a curăța unitatea pentru a preveni pierderea luciului.
- Uscăți bine înainte de depozitare.
- Reatașați capacul de protecție a lamei de tocat pe lamă.
- Cablul de alimentare poate fi înfășurat în jurul proeminențelor carcasei din silicon.

Montarea inelului de etanșare la capacul interior

- Inelul de etanșare trebuie reatașat pe capacul interior după curățare.
- Puneți inelul de etanșare pe capacul interior în direcția suprafeței de îmbinare A și B.



Depozitare

- Depozitați într-un loc răcoros, uscat și bine ventilat.

ATENȚIE

1. Orice reparație trebuie efectuată de un reprezentant de service autorizat.
2. Nu folosiți niciodată greșit acest aparat. Este nevoie de grijă atunci când manipulați cuțitele de tăiere, în special când scoateți unitatea de lame din vas și în timpul curățării.
3. Reatașați întotdeauna capacul de protecție la lame după curățare.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Voltaj: AC 220V - 240V~

Frecvență: 50Hz-60Hz

Putere: 500W

Capacitate 1.0L

Eliminarea corectă a acestui produs



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

Samo za domaćinstvo.

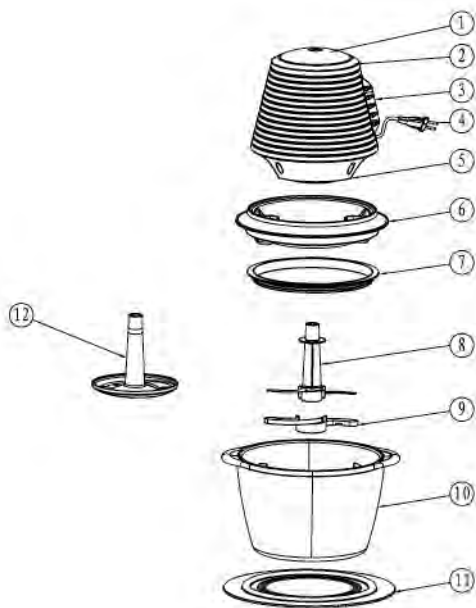
Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

VAŽNA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

Kada koristite električne uređaje, uvek treba poštovati osnovne bezbednosne mere, uključujući sledeće:

- Pažljivo pročitajte sva uputstva pre upotrebe uređaja.
- Uvek isključite uređaj iz napajanja ako je ostavljen bez nadzora i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece.
- Aparat mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje su uključene.
- Deca se ne smeju igrati sa uređajem.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servis ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
- Pazite pri rukovanju oštrim sečivima, pražnjenju posude i tokom čišćenja.
- Isključite uređaj i isključite ga iz napajanja pre nego što promenite pribor ili pristupite delovima koji se kreću tokom upotrebe.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim aplikacijama kao što su:
 - kuhinjski prostori za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće;
 - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
 - okruženja tipa noćenje sa doručkom.
- **UPOZORENJE:** Rizik od povreda ako ne koristite ovaj uređaj pravilno.
- U vezi sa uputstvima za čišćenje površina koje su u kontaktu sa hranom, hvala pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje“.
- Ostavite aparat da odstoji najmanje 2 minuta između 2 ciklusa rada! Nakon 3 ciklusa neprekidnog rada, uređaj treba da se ohladi na sobnu temperaturu da bi se ponovo pokrenuo.
- Uverite se da je vaš izvor električne energije isti kao onaj koji je prikazan na uređaju pre nego što ga priključite.
- Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem ili nakon što uređaj pokvari rad, padne ili ošteti na bilo koji način. Vratite uređaj u najbliži ovlašćeni servis radi pregleda, popravke ili električnog ili mehaničkog podešavanja.
- Nikada ne stavljajte glavno telo sa jedinicom motora u vodu ili drugu tečnost i ne dozvolite da se kabl ili utikač pokvase, jer možete dobiti strujni udar.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama. Osušite ruke krpom pre uključivanja.
- Budite posebno oprezni kada pripremate hranu za bebe, stare i nemoćne.
- Uvek vodite računa da je seckalica temeljno sterilisana.
- Nikada ne seckati vrelo ulje, mast. Molimo vas da pratite uputstvo za obradu.
- Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili pulta.
- Nikada ne dozvolite da se neko spotakne o kabl za napajanje i priključeni kabl. Ne dozvolite da kabl dodiruje vruće površine ili da visi tamo gde bi ga dete moglo zgrabiti.
- Isključite utikač iz utičnice kada se ne koristi, pre nego što pomerite uređaj ili dodate hranu.
- Ne koristite na otvorenom.
- Oštrice su oštre. Rukovati pažljivo.
- Nikada nemojte dodavati sastojke u posudu za seckanje dok mašina radi.
- Kapacitet sastojka ne prelazi maksimalnu granicu posude za seckanje.
- Nemojte neprekidno raditi sa blenderom predugo. Motor se može pregrejati. Ako je površina uređaja bila veoma vruća, možda će trebati vremena da se ohladi. Nakon snižavanja temperature na sobnu temperaturu, uređaj može ponovo da radi.
- Neprekidno vreme rada sa punjenjem mora biti manje od 30 sekundi kada koristite seckalicu, osim toga, nemojte koristiti uređaj za seckanje previše tvrdih sastojaka.
- Nemojte prekoračiti količine i maksimalno vreme naznačene u uputstvima za rad ili u uputstvu za obradu.
- Skinite jedinicu sečiva pre čišćenja.
- Izbegavajte kontakt sa pokretnim delovima.
- Držite prste, kosu, odeću i pribor dalje od pokretnih delova.
- Ovaj aparat se ne sme koristiti bez recepta.
- Što se tiče vremena rada, hvala pogledajte odeljak „Vodič za obradu“.
- **Unutrašnji poklopac NE treba da se koristi za skladištenje.**

OPIS DELOVA



1. Gornji poklopac
2. Dekorativni prsten
3. Silikonsko kućište (takode glavno telo)
4. Kabl za napajanje
5. Donji poklopac
6. Unutrašnji poklopac
7. Pečatni prsten
8. Jedinica sečiva za sečenje
9. Zaštitni poklopac za sečivo
10. Staklena posuda
11. Silikonska prostirka
12. Disk za emulziju

Pre prve upotrebe

Uklonite svu ambalažu i skinite zaštitni poklopac sečiva.

UPUTSTVA ZA RAD

Oprez: Oštrice su oštre. Rukovati pažljivo.

Oprez: Zbog električne sigurnosti, nemojte koristiti nikakve tečnosti u seckalici.

Da koristim seckalicu

- Skinite zaštitni poklopac sa oštrice sečiva.
- Očistite unutrašnji poklopac, jedinicu sečiva i posudu seckalice.
- Popravite jedinicu sečiva u posudu za seckanje.
- Napunite hranu do posude (ne više od maksimalnog naznačenog nivoa).
- Postavite unutrašnji poklopac na posudu za seckanje. Postavite glavno telo na unutrašnji poklopac seckalice.
- Proverite da li kabl za napajanje nije oštećen i da li je glavno telo na svom mestu.
- Uverite se da je vaša struja ista kao ona prikazana na uređaju.
- Uključite, jednom rukom pritisnite gornji poklopac nadole, drugom rukom lagano držite ručku posude za seckanje dok radi, uređaj počinje da radi.
- Nakon što završite sa seckanjem, otpustite gornji poklopac, a zatim izvucite utikač iz utičnice.
- **Upozorenje:** Neprekidno vreme rada mora biti manje od 30 sekundi.
- Ako se vaš helikopter blokira, prvo zaustavite i isključite ga pre čišćenja.
- Nakon upotrebe, iskopčajte i demontirajte glavno telo i unutrašnji poklopac redom, izvadite jedinicu sečiva iz posude držeći plastičnu osovinu, a zatim izlijte hranu.
- Ivice sečiva su veoma oštre, ne dodirujte ih.
- Uvek isključite i isključite utikač pre čišćenja. Molimo pogledajte uputstva u odeljku „Nega i čišćenje“.

Koristite disk za emulziju

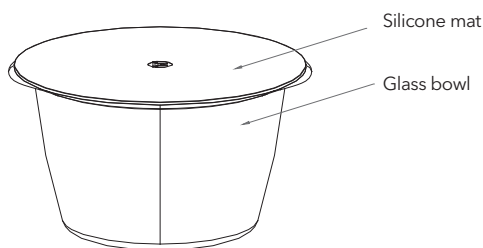
- Očistite unutrašnji poklopac, disk za emulziju i posudu za seckanje.
- Stavite disk za emulziju u posudu za hranu.
- Napunite hranu do posude (ne više od navedene količine.).
- Postavite unutrašnji poklopac na posudu za seckanje. Postavite glavno telo na unutrašnji poklopac seckalice.
- Proverite da li kabl za napajanje nije oštećen i da li je glavno telo na svom mestu.
- Uverite se da je vaša struja ista kao ona prikazana na uređaju.
- Uključite, jednom rukom pritisnite gornji poklopac nadole, drugom rukom lagano držite ručku posude za

seckanje dok radi, uređaj počinje da radi.

- Nakon što završite sa emulgiranjem, otpustite gornji poklopac, a zatim izvucite utikač iz utičnice.
- **Upozorenje:** Neprekidno vreme rada mora biti manje od 30 sekundi.
- Ako se vaš helikopter blokira, prvo zaustavite i isključite ga pre čišćenja.
- Nakon upotrebe, isključite i demontirajte glavno telo i unutrašnji poklopac redom, izvadite disk za emulziju iz posude, a zatim izlijte hranu.
- Uvek isključite i isključite utikač pre čišćenja. Molimo pogledajte uputstva u odeljku „Nega i čišćenje“.

Upotreba silikonske prostirke

Silikonska prostirka se može postaviti na staklenu posudu da bi seckana hrana ostala ista.



SVRHA

Seckanje govedine (manje od 300g), orašastih plodova, hleba, vanile, luka npr. Emulgirajuće mleko (manje od 200g) ili druge tečnosti.

VODIČ ZA OBRADU

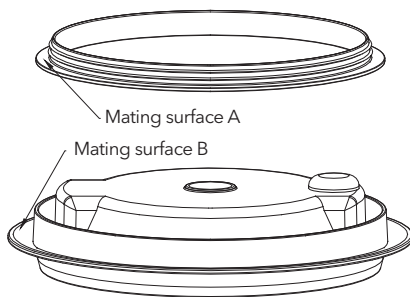
Hrana	Max. vreme	Max. količina
Komadi govedine (veličina 20mm x 20mm x 20mm), bademi.	30 sekundi	300g
Mleko i ostala tečnost	30 sekundi	200g

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz utičnice pre čišćenja i održavanja.
- Uklonite glavno telo, unutrašnji poklopac i zaptivni prsten redom, a zatim izvadite jedinicu sečiva ili disk za emulziju iz posude.
- Operite unutrašnji poklopac, zaptivni prsten, posudu, jedinicu sečiva i disk za emulziju odmah nakon upotrebe toplom/pjenastom vodom.
- **Opres:** Budite pažljivi kada čistite sečiva jer su izuzetno oštra.
- Obrišite glavno telo (takođe motornu jedinicu) vlažnom krpom.
- **Upozorenje:** Ne uranjajte jedinicu motora u vodu ili drugu tečnost.
- **Opres:** Nemojte koristiti hemijska, čelična, drvena ili abrazivna sredstva za čišćenje da biste sprečili gubitak sjaja.
- Temeljno osušite pre skladištenja.
- Ponovo pričvrstite zaštitni poklopac sečiva na sečivo.
- Kabl za napajanje se može namotati oko izbočina silikonskog kućišta.

Montaža zaptivnog prstena na unutrašnji poklopac

- Zaptivni prsten treba ponovo pričvrstiti na unutrašnji poklopac nakon čišćenja.
- Postavite zaptivni prsten na unutrašnji poklopac u pravcu spojne površine A i B.



Skladištenje

- Čuvati na hladnom, suvom i provetrenom mestu.

UPOZORENJE

1. Svako drugo servisiranje treba da obavlja ovlašćeni predstavnik servisa.
2. Nikada nemojte zloupotrebljavati ovaj uređaj. Potrebno je pažljivo rukovati sečivima za sečenje, posebno kada vadite jedinicu sečiva iz posude i tokom čišćenja.
3. Uvek ponovo pričvrstite zaštitni poklopac na sečiva nakon čišćenja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Napon: AC 220V - 240V~

Frekvencija: 50Hz/60Hz

Snaga: 350W

Kapacitet: 1.0L

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati s ostalim kućnim otpadom u celoj EU. Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili zdravlje ljudi zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte da biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Da biste vratili svoj korišćeni uređaj, koristite sisteme za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavcu kod koga je proizvod kupljen, oni mogu uzeti proizvod za ekološku reciklažu.

TESLA

tesla.info